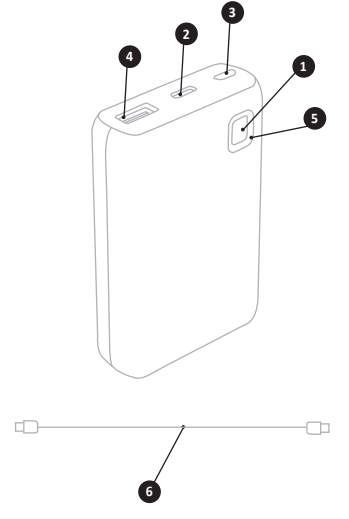




POWER BANK 20000

EN - 20000 MAH PORTABLE BATTERY CHARGER / IT - CARICABATTERIE PORTATILE DA 20000MAH / FR - CHARGEUR DE BATTERIE PORTABLE 20000 MAH / DE - PORTABLES AKKULADERGEÄT ZU 20000MAH / ES - CARGADOR DE BATERÍAS PORTÁTIL DE 20000 MAH / TR - TAŞINILABİLİR ŞARJ CİHAZI 20000MAH / NL - DRAGBARE BATTERIELADEH 20000MAH / FI - KANNETTÄVÄ AKKULATURI 20000 MAH / PL - PRZENOSNA ŁADOWNIKA O POJEMNOŚCI 20000 MAH

شاحن متنقل 20000 ملي أمبير-ساعة (E)



(EN) Package includes: - PBESSPROMOPD20000 - Charging cable - Instruction manual Product description: 1 – Power ON 2 – USB-C Input/Output 3 – Micro USB Input 4 – USB-A Output 5 – LEDs 6 – USB-A to USB-C charging cable	(IT) Contenuto della confezione: - PBESSPROMOPD20000 - Cavo di ricarica - Manuale d'Istruzioni Descrizione prodotto: 1 – Power ON 2 – USB-C Input/Output 3 – Input MicroUSB 4 – Output USB-A 5 – LED 6 – Cavo di ricarica USB-A to USB-C
---	--

(FR) Contenu de l'emballage : - PBESSPROMOPD20000 - Câble de charge - Notice d'instructions Description produit : 1 – Allumage ON 2 – Entrée / Sortie USB-C 3 – Entrée MicroUSB 4 – Sortie USB-A 5 – Voyant 6 – Câble de charge USB-A à USB-C	(DE) Packungsinhalt: - PBESSPROMOPD20000 - Ladekabel - Bedienungsanleitung Produktbeschreibung: 1 – Power ON 2 – USB-C Input/Output 3 – Input MicroUSB 4 – Output USB-A 5 – LED 6 – USB-A auf USB-C Ladekabel
--	--

(ES) Contenido de la caja: - PBESSPROMOPD20000 - Cable de carga - Manual d'instruccions Descripción del producto: 1 – Botón de encendido 2 – Entrada/Salida USB-C 3 – Entrada MicroUSB 4 – Output USB-A 5 – LED 6 – Cable de carga de USB-A a USB-C	(FI) Ambalaji içerisi: - PBESSPROMOPD20000 - Şarj kablosu - Kullanım kılavuzu Ürün açıklaması: 1 – Power ON 2 – USB-C Input/Output 3 – Input MicroUSB 4 – Output USB-A 5 – LED 6 – USB-A'dan USB-C'ye yendiren şarj kablosu
--	--

(NL) Inhoud van de verpakking: - PBESSPROMOPD20000 - Opladkabel - Gebruikershandleiding Beschrijving product: 1 – Power ON 2 – USB-C Input/Output 3 – MicroUSB-ingang 4 – USB-A uitgang 5 – Led 6 – Laadkabel USB-A-USB-C	(PL) Pakkauksen sisältö: - PBESSPROMOPD20000 - Latauskabeli - Käyttöopas Tuotteen kuvaus: 1 – Power ON 2 – USB-C Input/Output 3 – MicroUSB-ingang 4 – Output USB-A 5 – Led-valo 6 – USB-A to USB-C-latausjohto
--	---

(E) محتويات العبوة: PBESSPROMOPD20000 - - كابل الشحن - دليل الاستخدام - بطاقة التعليمات وصف المنتج: 1 - تشغيل الطاقة 2 - إدخال / إخراج USB-C 3 - إدخال MicroUSB 4 - إخراج USB-A 5 - مؤشر LED 6 - كابل لادواء USB-A إلى USB-C	(C) Zawartość opakowania: - PBESSPROMOPD20000 - Kabel do ładowania - Instrukcja obsługi Opis produktu: 1 – Włącznik Power ON 2 – USB-C Wejście/Wyjście 3 – Wejście MicroUSB 4 – Wyjście USB-A 5 – Dioda Led 6 – Kabel do ładowania USB-A do USB-C
--	---

EN - PBESSPROMOPD20000 CHARGE
To check the charge level of PBESSPROMOPD20000 press the Power On button, the LEDs light up to indicate the remaining charge.
PBESSPROMOPD20000 charges by connecting the cable supplied to the USB-C port or by using a Micro USB cable, connecting it to the Micro USB port.

PBESSPROMOPD20000 USE
Connect the cable supplied with the device to be charged to the USB-C port or the USB-A port on the PBESSPROMOPD20000 unit and insert the connector into the power port on the device. If charging does not begin automatically, press the Power On button.
The charge level is displayed on your device.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Capacity: 20000mAh – 74Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A + USB-C): DC 5V/3A/15W
Max Output Power: 20W
Dimensions: 138 x 67 x 29 mm (LxWxH)
Weight: 415g

IT - RICARICA DI PBESSPROMOPD20000
Per verificare lo stato di carica di PBESSPROMOPD20000 premere il tasto Power On, l'accensione dei led indica lo stato di carica della batteria.
PBESSPROMOPD20000 si ricarica collegando il cavo in dotazione alla porta USB-C o utilizzando un cavo MicroUSB collegandolo alla porta MicroUSB.

UTILIZIO DI PBESSPROMOPD20000
Collegare il cavo in dotazione con il dispositivo da ricaricare alla porta USB-C o alla porta USB-A di PBESSPROMOPD20000PD e inserire il connettore nella presa di alimentazione del dispositivo. Nel caso in cui la ricarica non si attivi automaticamente, premere il tasto Power On.
Lo stato di carica è visualizzabile dal display del dispositivo.

SPECIFICHE TECNICHE
Capacity: 20000mAh – 74Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A + USB-C): DC 5V/3A/15W
Max Output Power: 20W
Dimensioni: 138 x 67 x 29 mm (LxWxH)
Peso: 415g

FR - CHARGE DE PBESSPROMOPD20000
Pour vérifier l'état de charge de PBESSPROMOPD20000, appuyer sur la touche d'allumage On ; l'allumage des voyants indique l'état de charge de la batterie.
PBESSPROMOPD20000 se charge en branchant le câble fourni à cet effet au port USB-C ou en utilisant un câble Micro USB à brancher au port Micro USB.

UTILISATION DE PBESSPROMOPD20000
Brancher le câble fourni avec le dispositif au port USB-C ou au port USB-A de PBESSPROMOPD20000 et brancher le connecteur à la prise d'alimentation du dispositif à charger. Dans le cas où la charge ne serait pas automatiquement activée, appuyer sur la touche d'allumage On.
L'état de charge est indiqué sur l'écran du dispositif.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Capacit : 20000mAh – 74Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A + USB-C): DC 5V/3A/15W
P issance max. sortie : 20W
Dimensions : 138 x 67 x 29 mm (L x l x H)
Poids : 415g

DE - AUFLADEN VON PBESSPROMOPD20000
Um den Ladestatus von PBESSPROMOPD20000 zu  berpr fen, die Taste Power On dr cken. Die LED zeigen den Ladestatus des Akkus an.
PBESSPROMOPD20000 wird geladen, indem das beigef gte Kabel an den USB-C-Port angeschlossen wird, oder mit einem Micro-USB-Kabel  ber den Micro-USB-Port.

GERAUCH VON PBESSPROMOPD20000
Das mitgelieferte Kabel abn den USB-C-Port oder USB-A-Port des PBESSPROMOPD20000 anschlie en und den Stecker an die Ladebuchse des Ger ts anschlie en.
Falls der Ladevorgang nicht automatisch gestartet wird, die Taste Power On dr cken.
Der Ladestatus kann auf dem Display des Ger ts angezeigt werden.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN
Kapazit t: 20000mAh – 74Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A + USB-C): DC 5V/3A/15W
Maximale Ausgangsleistung: 20W
Abmessungen: 138 x 67 x 29 mm (L xW xH)
Gewicht: 415g

العربية - شحن
PBESSPROMOPD20000 اضبط على زر التشغيل (الطاقة) وسيبدأ عمل المؤشرات الضوئية على حالة شحونة البطارية.
يُشحن PBESSPROMOPD20000 عن طريق توصيل الكابل المرفق بمفخذ الـ اى بي-اى-ي (USB-C)، او باستعمال كابل مايكرو بي-اى بي وتوصيله بمفخذ المايكرو بي-اى بي.

ES - CARGA DE PBESSPROMOPD20000
Para comprobar el estado de carga de PBESSPROMOPD20000, pulse el bot n de encendido; los LED indican el estado de carga de la bater a.

PBESSPROMOPD20000 se carga conectando el cable suministrado al puerto USB-C o utilizando un cable micro-USB, conect ndolo al puerto micro-USB.

USE OF PBESSPROMOPD20000
Connecte el cable suministrado con el dispositivo que desea cargar al puerto USB-C o al puerto USB-A de PBESSPROMOPD20000 e inserte el conector en la toma de alimentaci n del dispositivo. En caso de que la carga no se active autom ticamente, pulse el bot n de encendido.
El estado de carga puede verse en la pantalla del dispositivo.

ESPECIFICACIONES T CNICAS
Capacidad: 20000mAh – 74Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A + USB-C): DC 5V/3A/15W
Potencia de salida m xima: 20W
Dimensiones: 138 x 67 x 29 mm (LargoxAnchoxAlto)
Peso: 415g

TR - PBESSPROMOPD20000 YENİDEN ŞARJ
PBESSPROMOPD20000  r nlerinin şarj durumunu kontrol etmek i in Power On tuşuna basın, led'lerin yanması pil şarj durumunu g sterir.
PBESSPROMOPD20000, birliktle temin edilen kablo USB-C portuna bađlanarak veya MicroUSB portuna bađlanacak bir MicroUSB kablo kullanılarak yeniden şarj edilir.

PBESSPROMOPD20000 KULLANIMA
Yeniden şarj edilecek a ıt ile birlikte temin edilen kabloyu PBESSPROMOPD20000'nin USB-C portuna veya USB-A portuna bađlayın ve konekt r r a ıtın ցil besleme prizine takın. Yeniden şarjın otomatik olarak etkinleşmemesi durumunda, Power On tuşuna basın.
Şarj durumu a ıtın ekranı  zerinde g r lebilir.

TEKNIK  ZELLİKLER
Kapasite: 20000mAh – 74Wh
Input (MicroUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A + USB-C): DC 5V/3A/15W
Max Output Power: 20W
  l ler: 138 x 67 x 29 mm (LxWxH)
Ağırlık: 415g

NL - OPLAADEN VAN PBESSPROMOPD20000
Controleer het laadniveau van de PBESSPROMOPD20000 door op de toets Power On te drukken; het progressief oplichten van de leds duidt het laadniveau van de batterij aan.
Laad de PBESSPROMOPD20000 op door de bijgeleverde kabel aan te sluiten op de USB-C-poort of door een MicroUSB-kabel aan te sluiten op de MicroUSB-poort.

GEbruIK VAN PBESSPROMOPD20000
Sluit de bij het op te laden apparaat geleverde kabel aan op de USB-C of USB-A poort van de PBESSPROMOPD20000 en steek de stekker in de voedingsaansluiting van het apparaat. Druk op de Power On-toets indien de oplading niet onmiddellijk start.
Het laadniveau van de batterij wordt weergegeven op de display van het apparaat.

TECHNISCHE KENMERKEN
Capaciteit: 20000mAh – 74Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A + USB-C): DC 5V/3A/15W
Max. uitgangsvermogen: 20W
Afmetingen: 138 x 67 x 29 mm (LxBxH)
Gewicht: 415g

FI - PBESSPROMOPD20000 LAATUS
PBESSPROMOPD20000 lataustason tarkistamiseksi, paina n pp int  Power On, led-valojen syttyminen osoittaa lataustason.
PBESSPROMOPD20000 latautuu liit tt m ll  varusteisiin kuuluvaa johto USB-C -porttiin tai k yt tt m ll  MicroUSB-johtolla liit tt m ll  se MicroUSB-porttiin.

PBESSPROMOPD20000 K YT T 
Liit  laadattavan laitteen mukana toimitettua johto PBESSPROMOPD20000:n USB-C- tai USB-A-porttiin ja kytk  liitin laitteeseen pistoraasiaan.
Jos laatus ei k ynnisty automaattisesti, paina Power On -n pp int .
Lataustaso n kyy laitteen n yt ll .

TEKNISET TIEDOT
Kapasiteetti: 20000mAh – 74Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A + USB-C): DC 5V/3A/15W
Max Output Power: 20W
Mitat: 138 x 67 x 29 mm (P xL xK)
Paino: 415g

PL - ŁADOWNIAKE PBESSPROMOPD20000
Aby sprawdzić stan ładowania PBESSPROMOPD20000, nacisnąć przycisk Power On. Zapalone kontrolki Led wskażą stan ładowania akumulatora.
PBESSPROMOPD20000 ładuje się poprzez podłączenie złączącego się w zestawie kabla do portu USB-C lub za pomocą kabla MicroUSB, podłączając go do portu MicroUSB.

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA PBESSPROMOPD20000
Podłączyć do złączącego się kablem z urządzeniem, które ma być ładowane, do portu USB-C lub do portu USB-A urządzenia PBESSPROMOPD20000PD i włożyć złącze do gniazda zasilania ładowanego urządzenia.
Jeśli ładowanie nie rozpocznie się automatycznie, nacisnąć przycisk Power ON.
Stan ładowania wyświetlany jest na ekranie urządzenia.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE
Pojemność: 20 000 mAh – 74Wh
Wejście (microUSB): DC 5 V/2,1 A
Wejście (USB-C): DC 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A
Wyjście (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Wyjście (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1,67 A
Wyjście (USB-A + USB-C): DC 5 V/3 A/15 W
Maks. moc wyjściowa: 20 W
Wymiary: 138 x 67 x 29 mm (L  W  H)
Waga: 415 g

العربية - شحن
PBESSPROMOPD20000 اضبط على زر الشحن (الطاقة) وسيبدأ عمل المؤشرات الضوئية على حالة شحونة البطارية.
يُشحن PBESSPROMOPD20000 عن طريق توصيل الكابل المرفق بمفخذ الـ اى بي-اى-ي (USB-C)، او باستعمال كابل مايكرو بي-اى بي وتوصيله بمفخذ المايكرو بي-اى بي.

ES - CARGA DE PBESSPROMOPD20000
Para comprobar el estado de carga de PBESSPROMOPD20000, pulse el bot n de encendido; los LED indican el estado de carga de la bater a.

PBESSPROMOPD20000 se carga conectando el cable suministrado al puerto USB-C o utilizando un cable micro-USB, conect ndolo al puerto micro-USB.

USE OF PBESSPROMOPD20000
Connecte el cable suministrado con el dispositivo que desea cargar al puerto USB-C o al puerto USB-A de PBESSPROMOPD20000 e inserte el conector en la toma de alimentaci n del dispositivo. En caso de que la carga no se active autom ticamente, pulse el bot n de encendido.
El estado de carga puede verse en la pantalla del dispositivo.

المواصفات الفنية
السعة: 20000 ملي أمبير-ساعة – 74 واط
مدخل التيار (مايكرو بي-اى بي): تيار مستمر 5 فولت/2,1 أمبير
مدخل التيار (يو اى بي-سى) "USB-C": تيار مستمر 5 فولت/3 أمبير, 9 فولت/2 أمبير, 12 فولت/1,5 أمبير
مخرج التيار (يو اى بي-اى) "USB-A": تيار مستمر 5 فولت/3 أمبير, 9 فولت/2 أمبير, 12 فولت/1,67 أمبير
مخرج التيار (يو اى بي-سى) "USB-C": تيار مستمر 5 فولت/3 أمبير, 9 فولت/2,22 أمبير, 12 فولت/1,67 أمبير
مخرج التيار (يو اى بي-اى + يو اى بي-سى) "USB-A + USB-C": تيار مستمر 5 فولت/3 أمبير, 9 فولت/2,22 أمبير, 12 فولت/1,67 أمبير
قدرة الإخراج القصوى: 20 واط
الأبعاد: 138 × 67 × 29 ملم (طول×عرض×ارتفاع)
الوزن: 415 جم

EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/EU, low voltage (2014/35/EU), and RoHS (2011/65/EU) updated by 2015/863/EU).
IT - Questo prodotto   connesso al marchio CE in conformit  con le disposizioni della direttiva comunitaria elettromagnetica (2014/30/EU), bassa tensione (2014/35/EU), RoHS (2011/65/EU) aggiornata dalla 2015/863/EU.
FR - Ce produit est marqu  du label CE conform ment aux dispositions des directives de compatibilit   lectromagn tique (2014/30/EU), basse tension (2014/35/EU) et RoHS (2011/65/EU) mise   jour sur la base de la directive 2015/863/EU.
DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie  ber elektromagnetische Vertr glichkeit (2014/30/EU), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) und der Richtlinie RoHS (2011/65/EU), die durch die Richtlinie 2015/863/EU aktualisiert wurde, mit der CE-Kennzeichnung versehen.
ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagn tica (2014/30/EU), de baja tensi n (2014/35/EU) y RoHS (2011/65/EU), actualizada por la directiva 2015/863/EU.
TR - Bu  r n, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/EU), Alak Gerilim Direktifi (2014/35/EU) ve 2015/863/EU tarafından g ncellenmi  RoHS (2011/65/EU) Direktifi b kl mlerine uygun olarak CE i aret ile i aretlemitir.

FR - Ce produit est marqu  du label CE conform ment aux dispositions des directives de compatibilit   lectromagn tique (2014/30/EU), basse tension (2014/35/EU) et RoHS (2011/65/EU) mise   jour sur la base de la directive 2015/863/EU.
DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie  ber elektromagnetische Vertr glichkeit (2014/30/EU), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) und der Richtlinie RoHS (2011/65/EU), die durch die Richtlinie 2015/863/EU aktualisiert wurde, mit der CE-Kennzeichnung versehen.
ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagn tica (2014/30/EU), de baja tensi n (2014/35/EU) y RoHS (2011/65/EU), actualizada por la directiva 2015/863/EU.
TR - Bu  r n, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/EU), Alak Gerilim Direktifi (2014/35/EU) ve 2015/863/EU tarafından g ncellenmi  RoHS (2011/65/EU) Direktifi b kl mlerine uygun olarak CE i aret ile i aretlemitir.
NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/EU), Laagspanning (2014/35/EU), RoHS (2011/65/EU) geupdate door de Richtlijn 2015/863/EU.

FI - T ss  tuoteessa on CE-merkint  s hk magneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/EU), p nn ndirektiivin (2014/35/EU) ja direktiivin 2015/863/EU p ivit m n RoHS-direktiivin (2011/65/EU) mukaisesti.

PL - Niniejszy produkt posiada oznakowanie CE dzia j  godzici z dyrektyw  w sprawie kompatybilno ci elektromagnetycznej (2014/30/EU), dyrektyw  napi ciowej (2014/35/EU), dyrektyw  RoHS (2011/65/EU) zaktualizowan  przez dyrektyw  2015/863/EU.

العربية - هذا المنتج يحمل علامة CE وفقًا لمتطلبات توجيه التوافق الكهرومغناطيسي (2014/30/UE)، وتوجيه الجهد المنخفض (2014/35/UE)، والدليل 2015/863/UE المحدث بالتوجيه رقم 2015/863/UE.

FR - Ce produit est marqu  du label CE conform ment aux dispositions des directives de compatibilit   lectromagn tique (2014/30/EU), basse tension (2014/35/EU) et RoHS (2011/65/EU) mise   jour sur la base de la directive 2015/863/EU.

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against non conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page:
www.cellularline.com/en/garanzia-legale
IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformit  secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore. Per ulteriori informazioni consultare la pagina:
www.cellularline.com/it/it/garanzia-legale
FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE L GALE
Nos produits sont couverts par la garantie l gale de conformit  selon les lois nationales applicables en mati re de protection du consommateur. Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/fr-fr/garanzia-legale
DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gem   den Vorschriften der  rtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie f r Konformit tsm ngel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/de-de/garanzia-legale
ES - INFORMACI N SOBRE LA GARANT A LEGAL
Nuestros productos est n cubiertos por una garant a legal por defectos de conformidad, conforme a la disposici n de las leyes nacionales aplicables a la protecci n del consumidor. Para m s informaci n, consulte la p gina:
www.cellularline.com/es-es/garanzia-legale
TR - YASAL GARANT  HAKKINDA B LG LER
 r nlerimiz, t k tici kurumunla ilgili y r rl kleri millî kanunlar bađlamında g r n l mlere g re y n rsuzluklara kar ı yasal garantiyi sahiptir.
Daha fazla bilgi i in www.cellularline.com/en/garanzia-legale sayfasına bakınız.
NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legale
FI - LAKSATEKES TUKUUSIN LITTYV LL  TIETOA
Tuotteillamme on l ks t etien takauksen mukaisesti, sovellettavien valtakunnanlisten k luttajansuojalain mukaisesti.
Lis tietoja varten, tutustu sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legale
PL - INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI PRAWNEJ
Nasze produkty s  obj te gwarancj  prawn  na wypadek w adno ci, zgodnie z wymogami przepis w krajowych z zakresu ochrony konsumenta. Wiecej informacji mo na znale ć na stronie: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE L GALE
Nos produits sont couverts par la garantie l gale de conformit  selon les lois nationales applicables en mati re de protection du consommateur. Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/fr-fr/garanzia-legale
DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gem   den Vorschriften der  rtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie f r Konformit tsm ngel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/de-de/garanzia-legale
ES - INFORMACI N SOBRE LA GARANT A LEGAL
Nuestros productos est n cubiertos por una garant a legal por defectos de conformidad, conforme a la disposici n de las leyes nacionales aplicables a la protecci n del consumidor. Para m s informaci n, consulte la p gina:
www.cellularline.com/es-es/garanzia-legale
TR - YASAL GARANT  HAKKINDA B LG LER
 r nlerimiz, t k tici kurumunla ilgili y r rl kleri millî kanunlar bađlamında g r n l mlere g re y n rsuzluklara kar ı yasal garantiyi sahiptir.
Daha fazla bilgi i in www.cellularline.com/en/garanzia-legale sayfasına bakınız.
NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legale
FI - LAKSATEKES TUKUUSIN LITTYV LL  TIETOA
Tuotteillamme on l ks t etien takauksen mukaisesti, sovellettavien valtakunnanlisten k luttajansuojalain mukaisesti.
Lis tietoja varten, tutustu sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legale
PL - INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI PRAWNEJ
Nasze produkty s  obj te gwarancj  prawn  na wypadek w adno ci, zgodnie z wymogami przepis w krajowych z zakresu ochrony konsumenta. Wiecej informacji mo na znale ć na stronie: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

AR - معلومات حول الضمان القانوني
منتجاتنا مضمونة قانوني بحد عبء المسؤولية، وفقاً لقوانين القوة المعمول بها لبلدكم للتأمين.
للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع www.cellularline.com/en/garanzia-legale
NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legale
FI - LAKSATEKES TUKUUSIN LITTYV LL  TIETOA
Tuotteillamme on l ks t etien takauksen mukaisesti, sovellettavien valtakunnanlisten k luttajansuojalain mukaisesti.
Lis tietoja varten, tutustu sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legale
PL - INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI PRAWNEJ
Nasze produkty s  obj te gwarancj  prawn  na wypadek w adno ci, zgodnie z wymogami przepis w krajowych z zakresu ochrony konsumenta. Wiecej informacji mo na znale ć na stronie: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

AR - معلومات حول الضمان القانوني
منتجاتنا مضمونة قانوني بحد عبء المسؤولية، وفقاً لقوانين القوة المعمول بها لبلدكم للتأمين.
للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع www.cellularline.com/en/garanzia-legale
NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legale
FI - LAKSATEKES TUKUUSIN LITTYV LL  TIETOA
Tuotteillamme on l ks t etien takauksen mukaisesti, sovellettavien valtakunnanlisten k luttajansuojalain mukaisesti.
Lis tietoja varten, tutustu sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legale
PL - INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI PRAWNEJ
Nasze produkty s  obj te gwarancj  prawn  na wypadek w adno ci, zgodnie z wymogami przepis w krajowych z zakresu ochrony konsumenta. Wiecej informacji mo na znale ć na stronie: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

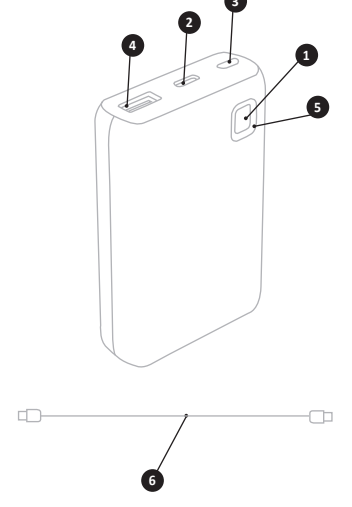
AR - معلومات حول الضمان القانوني
منتجاتنا مضمونة قانوني بحد عبء المسؤولية، وفقاً لقوانين القوة المعمول بها لبلدكم للتأمين.
للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع www.cellularline.com/en/garanzia-legale
NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legale
FI - LAKSATEKES TUKUUSIN LITTYV LL  TIETOA
Tuotteillamme on l ks t etien takauksen mukaisesti, sovellettavien valtakunnanlisten k luttajansuojalain mukaisesti.
Lis tietoja varten, tutustu sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legale
PL - INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI PRAWNEJ
Nasze produkty s  obj te gwarancj  prawn  na wypadek w adno ci, zgodnie z wymogami przepis w krajowych z zakresu ochrony konsumenta. Wiecej informacji mo na znale ć na stronie: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems)
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of with other commercial waste. This product has a battery that cannot be replaced by the user. Do not attempt to open the device to remove the battery as this could cause malfunctions and seriously damage the product. When disposing of the product, please contact the local waste disposal authority to remove the battery. The battery



POWER BANK 20000

SV - BÄRBAR BATTERILADDADE OM 20000 MAH / **DA** - BÆRBAR BATTERIOPLADER PÅ 20000 MAH / **NO** - BÆRBAR BATTERILADDER PÅ 20000 MAH / **PT** - CARREGADOR DE BATERIAS PORTÁTIL DE 20000MAH / **CS** - PŘENOSNÁ NABÍJEČKA 20000 MAH / **SL** - PŘENOSNI POLNILNIK BATERIJ 20000MAH / **BG** - ПРЕНОСИМО ЗАРЯДНО ПУНТАС БАТЕРИЈА ОД 20000МАH / **HR** - ПРРЕНОСИМО ЗАРЈАДНО УСТРОЈСТВО, 20000 МАH / **EL** - ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΦΟΡΤΙΣΤΗ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ 20000ΜΑH / **RO** - ÎNCĂRCĂTOR PORTABIL DE 20000MAH



SV
Förpackningens innehåll:
- BESSSPROMOPD20000
- Ladekabel
- Bruksanvisning
Beskrivning av produkten:
1 – Power ON
2 – USB-C in-/utgång
3 – MicroUSB-ingång
4 – USB-A-utgång
5 – LED
6 – Laddningskabel USB-A till USB-C

NO
Innhold i esken:
- BESSSPROMOPD20000
- Ladekabel
- Bruksanvisning
Produktbeskrivelse:
1 – Power ON
2 – USB-C Input/Output
3 – MicroUSB Input
4 – USB-A Output
5 – LED
6 – USB-A ladekabel til USB-C

CS
Obsah balení:
- BESSSPROMOPD20000
- Nabíječi kabel
- Návod k obsluze
Popis výrobku:
1 – Zapnutí/ON
2 – USB-C Vstup/Výstup
3 – Vstup MicroUSB
4 – Výstup USB-A
5 – Světelná dioda
6 – Nabíječi kabel USB-A – USB-C

HR
Sadržaj pakiranja:
- BESSSPROMOPD20000
- Kabel za punjenje
- Priručnik s uputama
Opis proizvoda:
1 – Ukliučivanje aparajana
2 – USB-C ulazi/izlazi
3 – Ulaz Mikro USB
4 – Izlaz USB-A
5 – LED dioda
6 – Kabel za punjenje USB-A na USB-C

EL
Περιεχόμενο της συσκευασίας:
- BESSSPROMOPD20000
- Καλώδιο φόρτισης
- Εγχειρίδιο οδηγιών
Περιγραφή προϊόντος:
1 – Power ON
2 – USB-C Input/Output
3 – Είσοδος MicroUSB
4 – Έξοδος USB-A
5 – LED
6 – Καλώδιο φόρτισης USB-A σε USB-C

SV - LADDARE FÖR BESSSPROMOPD20000
För att bekräfta laddningsstatusen av BESSSPROMOPD20000 tryck på knappen Power ON. Batteriets laddningsstatus anges genom att lysodierna gläddis tänds. BESSSPROMOPD20000 laddas genom att ansluta kabeln som medföljer till USB-C-porten eller ved att bruge et MicroUSB-kabel genom att ansluta den till MicroUSB-porten.

ANVÄNDNING AV BESSSPROMOPD20000
Anslut den medföljande kabeln till enheten som ska laddas via USB-C-porten eller USB-A-porten på BESSSPROMOPD20000 och sätt i kontakten i enhetens sluttug. Om laddningen inte aktiveras automatiskt, tryck på knappen Power ON. Batteriets laddningsstatus visas på enhetens skärm.

TEHNIŠKE SPECIFIKACIONE
Kapacitet: 20000mAh – 74Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A + USB-C): DC 5V/3A/15W
Max utteffekt: 20W
Mått: 138 x 67 x 29 mm (LxHxH)
Vikt: 415g

DA - OPLADNING AF BESSSPROMOPD20000
For at kontrollere opladningen af BESSSPROMOPD20000 trykkes på tænd-knappen. Tændingen viser batteriets ladestatus. BESSSPROMOPD20000 oplades ved at tilslutte det medfølgende kabel til USB-C-porten eller ved at bruge et MicroUSB-kabel ved at tilslutte det til MicroUSB-porten.

BRUG AF BESSSPROMOPD20000
Tilslut kablet, der fulgte med enheden, der skal genoplades, til USB-C-porten eller USB-A-porten på BESSSPROMOPD20000, og sæt stikket i enhedens strømstik. Såfremt opladningen ikke starter automatisk, skal man trykke på tænd-knappen. Lødestatusen vises på enhedens display.

TEHNIŠKE DATA
Kapacitet: 20000mAh – 74Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A + USB-C): DC 5V/3A/15W
Maks. udgangseffekt: 20W
Mål: 138 x 67 x 29 mm (LxHxH)
Vægt: 415g

NO - LADE BESSSPROMOPD20000
Trykk på "power on" for å sjekke ladetilstanden i BESSSPROMOPD20000. LED-lysene tennes og viser batteriets ladetilstand. BESSSPROMOPD20000 lades ved å koble kabelen som følger med til USB-C-porten, eller med en MicroUSB-kabel som kobles til MicroUSB-porten.

BRUKE BESSSPROMOPD20000
Koble kabelen som følger med enheten som skal lades til USB-C-porten, eller USB-A-porten i BESSSPROMOPD20000, og sett kontakten i strømuttaket i enheten. Trykk på "power-on" hvis lading ikke starter automatisk. Ladestatus vises på enhetens display.

TEHNIŠKE SPECIFIKACIONE
Kapacitet: 20000mAh – 74Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A + USB-C): DC 5V/3A/15W
Maks. utgangseffekt: 20W
Dimensjoner: 138 x 67 x 29 mm (LxHxH)
Vekt: 415gram

PT - RECARGA DO BESSSPROMOPD20000
Para verificar o estado de carga do BESSSPROMOPD20000, prima o botão Power ON. O acendimento dos LEDs indica o estado de carga da bateria. Recarregar-se o BESSSPROMOPD20000 ligando o cabo fornecido à porta USB-C ou utilizando um cabo Micro USB, ligando-o à porta Micro USB.

UTILIZAÇÃO DO BESSSPROMOPD20000
Ligue o cabo fornecido com o dispositivo que deve ser recarregado à porta USB-C ou à porta USB-A do BESSSPROMOPD20000 e introduza o conector na tomada de alimentação do dispositivo. Se a recarga não se ativar automaticamente, prima o botão Power ON. Acompanhe o estado de carga pelo ecrã do dispositivo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
Capacidad: 20000mAh – 74Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A + USB-C): DC 5V/3A/15W
Potencia máx. na saída: 20W
Dimensões: 138 x 67 x 29 mm (CxLxH)
Peso: 415g

CS - NABÍJEČKA BESSSPROMOPD20000
Pro zobrazení úrovně nabití BESSSPROMOPD20000 stiskněte tlačítko Power ON, rozsvícení světelných diod označuje stav nabití baterie. BESSSPROMOPD20000 lze nabít připojením kabelu z příslušenské k portu USB-B nebo připojením kabelu MikroUSB k portu MicroUSB.

POUŽITÍ BESSSPROMOPD20000
Připojte kabel dodaný se zařízením, které chcete nabíjet, do portu USB-C nebo USB-A na BESSSPROMOPD20000 a zasuněte konektor do napájecí zásuvky zařízení. V případě, že se nabíjení automaticky nezahájí, stiskněte tlačítko Power ON. Stav nabití baterie se zobrazuje na displeji přístroje.

TEHNIŠKE ŬDAJE
Kapacita: 20000mAh – 74Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A + USB-C): DC 5V/3A/15W
Maximální výstupní výkon: 20W
Rozměry: 138 x 67 x 29 mm (D x Š x V)
Hmotnost: 415g

SL - POLNIJENJE BESSSPROMOPD20000
Za kontrolo stanja napojenosti BESSSPROMOPD20000 pritisnite tipku Power ON, osvetlitev led lučk označuje stanje napojenosti baterije. BESSSPROMOPD20000 se polni s priključitvijo kabla iz pribora na vhod USB-C ali z uporabo kabla MicroUSB, ki ga priključite na vhod MicroUSB.

UPORABA BESSSPROMOPD20000
Priključite kabel, priložen napravi, ki jo želite polniti, na vtičnico USB-C ali vtičnico USB-A na BESSSPROMOPD20000 in priključite priključek v napajalno vtičnico naprave. V primeru, da se polnjenje ne aktivira samodejno, pritisnite tipko Power ON. Stanje napojenosti baterije je prikazano na zaslonu naprave.

TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE
Zmogljivost: 20000mAh – 74Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A + USB-C): DC 5V/3A/15W
Največja izhodna moč: 20W
Mere: 138 x 67 x 29 mm (DxŠxV)
Teža: 415g

HR - PUNJENJE BESSSPROMOPD20000
Za provjeru stanja napunjenosti BESSSPROMOPD20000 pritisnite tipku Power ON, a progresivno osvjjetljenje LED-a označava stanje napunjenosti baterije. BESSSPROMOPD20000 može se puniti spajanjem isporučenog kabela na USB-C priključak ili korištenjem MikroUSB kabela koji ga spaja na MikroUSB priključak.

UPOTREBA BESSSPROMOPD20000
Spojite kabel isporuču s uređajem koji želite puniti na USB-C priključak ili USB-A priključak BESSSPROMOPD20000 uređaja i umetnite konektor u utičnu utičnicu uređaja. U slučaju da se punjenje ne aktivira automatski, pritisnite tipku Power ON. Stanje napunjenosti se prikazuje na zaslonu uređaja.

TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE
Kapacitet: 20000mAh – 74Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A + USB-C): DC 5V/3A/15W
Maks. izlazna snaga: 20W
Dimenzije: 138 x 67 x 29 mm (DxŠxV)
Težina: 415g

BG - ЗАРЕДЖАНЕ НА BESSSPROMOPD20000
За проверка на състоянието на зареждане на BESSSPROMOPD20000 натиснете бутона за включване на зареждането, светването и viser batteriets ladetilstand. BESSSPROMOPD20000 lades ved å koble kabelen som følger med til USB-C-porten, eller med en MicroUSB-kabel som kobles til MicroUSB-porta.

IZPOLZOVANJE NA BESSSPROMOPD20000
Svържање kabela od kompleksa s porta USB-C или s porta USB-A na BESSSPROMOPD20000 и включете конектора за захранване на зарядното устройство. В случай че зареждане не започне автоматично, натиснете бутона за включване на зареждането. Състоянието на зареждане се визуализира на дисплея на устройството.

TEHNIŠKE KARAKTERISTIKE
Kapacitet: 20000mAh – 74Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A + USB-C): DC 5V/3A/15W
Maksimalna izlazna moćnost: 20W
Размери: 138 x 67 x 29 mm (ДxШxВ)
Терло: 415g

EL - ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΤΟΥ BESSSPROMOPD20000
Για να διαπιστώσετε την κατάσταση φόρτισης του BESSSPROMOPD20000 πατήστε το κουμπί Power ON. Το άναμμα των led δείχνει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας. Το BESSSPROMOPD20000 φορτίζεται συνδένοντας το παρέρχόμενο καλώδιο στη θύρα USB-C ή χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο MicroUSB συνδένοντας το στη θύρα MicroUSB.

XPHEH TИU BESSSPROMOPD20000
CynéATE το καλώδιο που παρέρχεται με τη συσκευή προς φόρτιση στη θύρα USB-C ή στη θύρα USB-A του BESSSPROMOPD20000 και βάλτε το βύσμα στην πρίζα τροφοδοσίας της συσκευής. Cтпν περίπτωση που η φόρτιση δεν ενεργοποιηθεί αυτόματα, πατήστε το κουμπί Power ON. Η κατάσταση φόρτισης εμφανίζεται στην οθόνη της συσκευής.

TEHNIŠKE PROILOGRAĐE
Kapaciteta: 20000mAh – 74Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A + USB-C): DC 5V/3A/15W
Max Output Power: 20W
Διαστάσεις: 138 x 67 x 29 mm (ΜxΠxΥ)
Βάρος: 415g

RO - REÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI BESSSPROMOPD20000
Pentru a verifica stadiul de încărcare a dispozitivului BESSSPROMOPD20000 apăsați tastea Pornire. Aprendera ledurilor indică stadiul de încărcare a bateriei. BESSSPROMOPD20000 se reîncarcă prin conectarea cablului din dotare la portul USB-C sau, folosind un cablu MicroUSB și conectându-l la portul MicroUSB.

UTILIZAREA DISPOZITIVULUI BESSSPROMOPD20000
Conectați cablul din dotarea dispozitivului ce trebuie reîncărcat la portul USB-C sau la portul USB-A al dispozitivului BESSSPROMOPD20000 și introduceți conectorul în priză de alimentare a dispozitivului.

În cazul în care reîncărcarea nu se activează automat, apăsați tastea Pornire. Stadiul de încărcare se vizualizează pe afișajul dispozitivului.

SPECIFICATIJE TEHNIŠKE
Capacitet: 20000mAh – 74Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A + USB-C): DC 5V/3A/15W
Putere totala de isre: 20W
Dimensiuni: 138 x 67 x 29 mm (LxHx)
Greutate: 415g

SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lågsäfningsdirektiv (2014/35/EU) och ROHS-direktiv (2011/65/EU) som uppdateras av 2015/863/EU.

NO - Dette produktet er CE-merket i samsvar med bestemmelsene i EMC-direktiv (2014/30/EU), lavstråmsdirektiv (2014/35/EU) og ROHS-direktiv (2011/65/EU), oppdatert med direktiv 2015/863/EU.

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com os requisitos de diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), à baixa tensão (2014/35/UE), e da diretiva ROHS (2011/65/UE) atualizada pela diretiva 2015/863/UE.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU), nízkém napětí (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EU), aktualizovanou směrnicí 2015/863/EU.

SL - Ta izdelak je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU), o nizki napetosti (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EU), posodobljeno o 2015/863/UE.

HR - Ovaj proizvod je označen CE znakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (2014/30/EU), Direktive o niskom naponu (2014/35/EU), ROHS Direktive (2011/65/UE), ažurirane Direktivom 2015/863/EU.

BG - Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбите на Директивата за електромагнитната съвместимост (2014/30/ЕУ), Директивата за ниско напрежение (2014/35/ЕУ) и Директивата за ограничаване на опасните вещества (2011/65/ЕУ), актуализирани с Директива (ЕК) 2015/863.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σφραγίδα CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2011/65/ΕΕ) ενημερωμένη από την 2015/863/ΕΕ.

RO - Acest produs este marcat cu marcajul CE. În conformitate cu prevederile directivei compatibilitate electromagnetă (2014/30/UE), joasă tensiune (2014/35/UE), ROHS (2011/65/CE), actualizată prin directiva 2015/863/UE.

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna. För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

DA - OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsef i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerbeskyttelse. For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarseil i henhold til gjeldene nasjonale lover som beskytter forbrukeren. Se nettsiden www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consulte a página www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCĚ
Naše výrobky se vztahují zákonná záruka na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitelů. Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so krili z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov. Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokrivaju sa zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača. Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителите. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΧΗ
Το προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφευρισμούς εθνικού νόμου για την προστασία του καταναλωτή. Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευθείτε τη σελίδα www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

RO - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA LEGALĂ
Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legislației naționale aplicabile privind protecția consumatorilor. Pentru informații suplimentare, consultați pagina: <https://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale>

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller för andra europeiska länder med separat insamlingsstycke)
Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skador på miljön eller människors hälsa, ska produkten eller dess komponenter, utmanas användaren att skicka denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, fört för främja hållbar återvinning av materialerna resurser. Hushållsändamåren ombuds att kontakta antingen den återförsäljare där produkten köptes, eller den lokala behöriga myndigheten för att få nödvändig information beträffande separat insamlning och återvinning för denna typ av produkt. Företagsanvändare ombuds att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.

Denna produkt har ett batteri inuti, som inte kan bytas ut av användaren, försök inte öppna enheten eller att ta bort batteriet, detta kan orsaka feelfunktioner och orsaka allvarliga skador på produkten. Vid avyttring av materialet i produktens kan den lokala myndigheten för avfallshantering, anbefaler man brukaren att separera dette produkt fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialressurser. Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinning for denne type produkt. Virksomheder ordfores til at kontakte antingen den lokale leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald. Den produktet er udstyret med et batteri, som ikke kan udsiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet, bedes du kontakte dit lokale renoveringsfirma om fjernelse af batteriet. Batteriet i produktet er designet til at blive brugt under hele produktets livscyklus. Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside <http://www.cellularline.com>

DA - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ulovkontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og anvende det på sin ansvarlige måde for at fjerne bæredygtig brug af materialerressurser. Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinning for denne type produkt. Virksomheder ordfores til at kontakte antingen den lokale leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald. Den produktet er udstyret med et batteri, som ikke kan udsiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet, bedes du kontakte dit lokale renoveringsfirma om fjernelse af batteriet. Batteriet i produktet er designet til at blive brugt under hele produktets livscyklus. Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside <http://www.cellularline.com>

NO - ANVISNINGNER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIK
(Gjelder for land i EU og land med funnege systemer for håndtering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produkt fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialressurser. Husholdninger bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få all informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkt. Firmakunder bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet

må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten.

Dette produktet inneholder et batteri som ikke kan byttes av kundes. Man må aldri åpne produktet eller fjerne batteriet, da dette kan medføre feilfunksjoner eller skader på produktet. Batteriet må ikke fjernes på egenhånd. Kontakt ditt lokale avfallshåndteringsanlegg for informasjon om dette. Produktets innvendige batteri er blitt utviklet slik at det har varighet for hele produktets livssyklus.

For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden <http://www.cellularline.com>

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e n aqueles com sistemas de recolha seletiva)
A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclar de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação do produto, pedimos que contacte a entidade responsável pelo tratamento e a eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contém no interior do dispositivo fio conectado para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o site www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZARÍŽENÍ SVOUKRMYCH ŮZIVATELŮ (Použití se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavedeným systémem třídního odpadu.)
Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek likvidován společně s jinými komunálními odpady. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací žádáme uživatele, aby tento výrobek recykloval odpovídavým způsobem a odděleně od ostatního odpadu, čímž napomůže uživatelskému využívání materiálních zdrojů. Uživatelé - soukromé osoby žádáme, aby kontaktovaly prodejce nebo výrobce zakoupené baterie. Pro profesionální uživatele doporučujeme kontaktovat svého dodávatele nebo zkontrolovat podmínky příslušné kupti smlovy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti. Uvnitř tohoto výrobku se nachází baterie, kterou uživatel nemůže vyměnit. Nežádoucí zařazení otevřít nebo baterii vyjmát - takový postup může způsobit poruchu a vážné poškodit výrobek. V případě likvidace výrobku Vás prosíme, abyste kontaktovali místní zařízení pro likvidaci odpadu, které baterii vyjme. Bateria umístěná ve výrobku byla navržena tak, aby mohla být používána během celé životnosti zařízení. Další informace můžete nalézt na webové stránce <http://www.cellularline.com>

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIH GOSPODINSTVIH (uporabljajo v državah Evropske Unije in ostalih s sistemi ločenja zbiranja odpadkov.)
Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zbirati skupaj z drugimi gospodinjstskimi odpadki na koncu življenjskega cikla. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nezadornoraznoga odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sorazmerno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinjstvih so vabljeni, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za podrobnosti glede ločenja zbiranja odpadkov in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vabljani, da kontaktirajo prodajalca ali proizvajalca, da preverijo pogoje nakupa pogodbe. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugih industrijskimi odpadki. Ta izdelek ima notranjo baterijo, ki jo ne more zamenjati uporabnik, ne poskušajte odpreti naprave ali odstraniti baterije, ker bi to lahko povzročilo okvaro in resno poškodovalo izdelek. V primeru odstranjevanja tega izdelka se obrnite na lokalno podjetje, ki se ukvarja s odstranjevanjem odpadkov, kjer bodo odstranili baterijo. Bateria je nahajaa v napravi, je zasnovana tako, da je